FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

123 — 285

CINQUIEME DU CAN

Province Ontario — District No. Thunder Bay — S. District No. 11 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans McKenzie and all points east to Dorion enclading Dorion Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. D. Vanderwark — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTES DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter also number of house, if in township or parish. Street and house number, if in city, town or village. Or other local name.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire aussi le numéro de la maison pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, ou ville ou le village. Ou autres lieux.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized, year of naturalization. / Année de l'immigration au Canada. Si naturalisé, année de la naturalisation.	Year of naturalization. If naturalized, year of naturalization. / Année de la naturalisation. Si naturalisé, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Employés.	Employé. / Employés.	Working on own account (write Yes). / Travaillant à son compte (écrire Oui).	State whether certain, probable or casual. Mention also if on short time, slack season, etc. / Mentionner si la certitude, la probabilité ou le hasard de l'emploi, si le travail est à temps réduit, en morte-saison, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi ou métier principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à d'autres emplois qu'à l'emploi principal en 1910.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totals en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Time of employment in 1910 in months. / Temps d'emploi en 1910 en mois.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre les accidents.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année en cours.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak both English and French? If not, what other language is spoken? / Cette personne parle-t-elle le français et l'anglais? Sinon, quelle autre langue parle-t-elle?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
70	70	Hogg Henry	Mc Kenzie	M	Boarder	S	Sept	1884	26	E			English	Canadian	Methodist	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	225						7	7	E				
		Johnson Charles	Mc Kenzie	M	"	M	Mar	1877	34	E			English	Canadian	Anglican	Labour				Yes	Yes	Black Bay	46		60	350						7	7	E				
		Gunn Daniel	"	M	"	S	July	1887	24	E			English	Canadian	Anglican	Labour				Yes	Yes	Black Bay	32		60	250						7	7	E				
		Spielman Neil	"	M	"	S	Sept	1878	34	Scotland	1910		English	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	275						6	6	E				
		Francis Joseph	"	M	"	S	Nov	1888	26	Ont			French	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	30		60	225						7	7	E				
		Fergurson John	"	M	"	W	Aug	1855	25	E			English	Canadian	Presbyterian	Labour				Yes	Yes	Black Bay	44		60	175						7	7	E				
		Howard John	"	M	"	S	May	1888	26	E			English	Canadian	Baptist	Labour				Yes	Yes	Black Bay	30		60	200						7	7	E				
		Roberts Gustus	"	M	"	S	June	1836	25	Eng			Irish	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	50		60	225						7	7	E				
		Whitlock James	"	M	"	W	June	1879	32	E			English	Canadian	Baptist	Labour				Yes	Yes	Black Bay	38		60	275						7	7	E				
		Doggwiet George	"	M	"	S	Apl	1887	24	E. U. S. A	1910		German	American	Lutheran	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Graham Harvey	"	M	"	M	Oct	1883	27	E			English	Canadian	Anglican	Labour				Yes	Yes	Black Bay	52		60	600						7	7	E				
		Coultick Robert	"	M	"	S	July	1885	25	Russia	1909		Polish	Russian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	275						7	7	Ukrainian				
		Kuczpak Olif	"	M	"	S	May	1882	29	Austrian	1908		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay	45		60	250						7	7	Ukrainian				
		McLean Jim	"	M	"	S	Mar	1890	21	E			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labour				Yes	Yes	Black Bay	30		60	250						6	6	E				
		Fatymack Andrew	"	M	"	S	Mar	1878	32	Austria	1909		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay	36		60	225						7	7	Ukrainian				
		Palmer Peter	"	M	"	S	Dec	1888	29	E			English	Canadian	Anglican	Labour				Yes	Yes	Black Bay	45		60	350						6	6	E				
		Palaniuk P	"	M	"	M	Feb	1875	36	Austria	1910		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Hanchook Dmitry	"	M	"	S	April	1885	26	Austrian	1910		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Moore Otto	"	M	"	S	May	1879	26	Finland	1904		Finn	Canadian	Lutheran	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	325						7	7	Finnish				
		Mucciuk Ot	"	M	"	W	April	1880	31	Austrian	1910		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Mari Neil	"	M	"	W	June	1882	29	Austria	1910		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Petta Caley	"	M	"	S	June	1876	35	Austria	1910		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay	15		60	80						7	7	Austrian				
		Homer Abraham	"	M	"	M	Jan	1885	26	Russia	1911		English	Canadian	Methodist	Labour				Yes	Yes	Black Bay	X															
		Shonbic John	"	M	"	S	May	1883	28	E			Sherman	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	46		60	275						6	6	E				
		Valor Tony	"	M	"	S	Mar	1879	32	E			English	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	34		60	950						6	6	E				
		Wittcke Joseph	"	M	"	S	Oct	1877	33	E			English	Canadian	Anglican	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	360						6	6	E				
		Ben Arthur	"	M	"	M	Aug	1870	40	Ont.	1901		English	Canadian	Methodist	Labour				Yes	Yes	Black Bay	50		60	350						6	6	E				
		Packchuk Pete	"	M	"	M	Feb	1849	61	Austria	1906		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay	44		60	425						7	7	Ukrainian				
		Ronson Mike	"	M	"	S	Feb	1888	26	E			English	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	50		60	600						7	7	E				
		Woloschuk John	"	M	"	S	May	1881	30	Austria	1909		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay	50		60	350						7	7	Ukrainian				
		Prachuk Joseph	"	M	"	S	Aug	1889	21	Austrian	1910		Austrian	Canadian	Greek	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Boland Joseph	"	M	"	S	Mar	1885	26	Ont.			English	Canadian	Methodist	Labour				Yes	Yes	Black Bay	45		60	175						7	7	E				
		Tonnink Mike	"	M	"	S	Feb	1884	26	Finland	1909		Finn	Canadian	Lutheran	Labour				Yes	Yes	Black Bay	36		60	240						7	7	Finnish				
		Maeda Otto	"	M	"	S	April	1882	29	Finland	1909		Finn	Canadian	Lutheran	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	250						7	7	Finnish				
		Little Joseph	"	M	"	S	April	1877	30	E			English	Canadian	Baptist	Labour				Yes	Yes	Black Bay	43		60	450						6	6	E				
		Oposeda Mc	"	M	"	S	Sept	1884	26	Finland	1910		Finn	Canadian	Lutheran	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Minik Joe	"	M	"	S	May	1890	21	Finland	1910		Finn	Canadian	Lutheran	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Ojdinnen F	"	M	"	S	June	1881	30	Finland	1910		Finn	Canadian	Lutheran	Labour				Yes	Yes	Black Bay																
		Klewanski Mathias	"	M	"	M	Aug	1877	33	Russia	1910		Polish	Russian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	100						7	7	Russian				
		Johnson Charles	"	M	"	S	May	1881	30	E			Scotch	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	45		60	300						6	6	E				
		Butcher John	"	M	"	S	Dec	1878	32	E			English	Canadian	Anglican	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	275						6	6	E				
		Heller Frank	"	M	"	S	May	1887	24	E			French	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	38		60	300						6	6	E				
		Wood George	"	M	"	S	June	1883	28	E			English	Canadian	R. Catholic	Labour				Yes	Yes	Black Bay	26		60	175						6	6	E				
		Tenney Thomas	"	M	"	S	Feb	1885	25	E			English	Canadian	Anglican	Labour				Yes	Yes	Black Bay	40		60	350						6	6	E				
		Scott John	"	M	"	W	June	1885	26	Scotland	1900		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labour				Yes	Yes	Black Bay	44		60	375						6	6	E				
71	71	O'Stewart John	McGregor	M	Head	M	April	1875	35	E			Scotch	Canadian	Presbyterian	Mining	8-6-5	60		Yes	Yes	Maine	26		60	600						7	7	E				
		Ogene James	"	M	Boarder	S	Jan	1882	29	E			Scotch	Canadian	Presbyterian	Foreman	8-3-5	60		Yes	Yes	Alberni	26		60	650						7	7	E				
		Edmonds George	"	M	Boarder	S	Aug	1886	24	E. U. S. A	1910		Irish	Canadian	Anglican	Engineer	8-5-5	60		Yes	Yes	Maine	26		60	450						7	7	E				
		McKenzie William	"	M	Boarder	W	Oct	1878	32	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner	8-6-5	60		Yes	Yes	Maine	26		60	600						7	7	E				
		Anderson Mat	"	M	Boarder	S	Feb	1884	22	Russia	1906		Finn	Canadian	Lutheran	Miner	9-6-54	60		Yes	Yes	Maine	42		60	600						7	7	E				